

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.**

**THIS PAGE BLANK (USPTO)**

⑫ **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

⑰ Anmeldenummer: 81106222.3

⑤ Int. Cl. 3: B 01 D 25/16

⑰ Anmeldetag: 08.08.81

③ Priorität: 10.10.80 DE 3038296

④ Veröffentlichungstag der Anmeldung:  
21.04.82 Patentblatt 82/16

⑧ Benannte Vertragsstaaten:  
CH DE FR GB LI SE

⑦ Anmelder: Klöckner-Humboldt-Deutz  
 Aktiengesellschaft  
 Deutz-Mülheimer-Strasse 111 Postfach 80 05 09  
 D-5000 Köln 80(DE)

⑦ Erfinder: Boemer, Emil, Ing.grad.  
 Thurner Strasse 34  
 D-5000 Köln 80(DE)

⑤ Spaltfilter für Schmieröl.

⑦ Schmierölspaltfilter mit einem im Gehäuse drehbaren zylindrischen Filtereinsatz (1), der von außen nach innen durchströmt wird. Ein aus einem Profil bestehendes Reinigungselement (5) liegt längs am Filtereinsatz mit einer Abstreifleiste (11) tangential an, die mit einer parallelen Blechlippe (12) einen Eintrittsspalt (13) zu einem Spülkanal (10) im Inneren des Reinigungselements bildet. Der Spülkanal ist mit einer Ausspülöffnung (9) zu einem Schmutzsammelraum verbunden, die von einem Absperrorgan beherrscht wird.

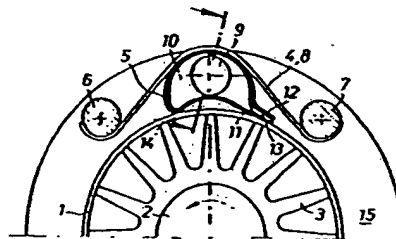


Fig. 10

EP 0 049 746 A1



# Spaltfilter für Schmieröl -----

Die Erfindung betrifft einen Spaltfilter für Schmieröl gemäß dem Oberbegriff des Hauptanspruchs. Filter dieser Bauart können während des Betriebes vom angesetzten Schmutz durch Abkratzen und Ausspülen gereinigt werden.

5

Es ist ein Spaltfilter ähnlicher Bauweise beschrieben worden (Patentanmeldung P 30 34 678.2), bei dem in einem ersten Reinigungsschritt der angesetzte Schmutz beim Drehen des Filtereinsatzes abgekratzt wird und

10

bei dem in einem zweiten Reinigungsschritt zunächst das Reinigungselement durch Verstellen den Spülkanal bildet und anschließend durch Öffnen des Absperrorgans an der Ausspülöffnung ein Rückspül- und Ausspülvorgang stattfindet. Um eine Rückspülung auf

15

dem gesamten Umfang des Filtereinsatzes zu erzielen, muß dieser zusätzlich zum Abkratzen eine weitere vollständige Umdrehung vollziehen.

20

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein zum Reinigen während des Betriebes geeignetes Spaltfilter zu schaffen, dessen Bedienungsabfolge bei der Reinigung einfach ist und das ein sicheres Ausspülen des abgekratzten Schlammes beim Reinigungsvorgang ermöglicht.

25

Die Lösung der Erfindung liegt darin, daß das Reinigungselement aus einem oder mehreren Profilen besteht und einen Spülkanal bildet, der mit der Aus-

- spülöffnung verbunden ist, daß das Reinigungselement eine tangential am Filterelement anliegende, entgegen der Drehrichtung endende Abstreifleiste und eine entlang dieser im wesentlichen parallel dazu liegenden
- 5 Blechlippe sowie eine in Drehrichtung hinter diesen gelegene am Filtereinsatz aufliegende Anlagekante aufweist und daß die Abstreifleiste und die Blechlippe gemeinsam einen Eintrittsspalt zum Spülkanal im Reinigungselement bilden. Durch die unveränderliche
- 10 Lage des Spülkanals im Spaltfilter und die besondere Ausgestaltung des Eintrittsspalt zum Spülkanal können das Abstreifen der Verschmutzung und das Ausspülen gleichzeitig erfolgen. Die Bedienung reduziert sich hierdurch in vorteilhafter Weise auf das Drehen des
- 15 Filtereinsatzes. Der abgekratzte Schlamm wird hierbei sofort durch eine geringe, aber mit hoher Geschwindigkeit durch den Eintrittsspalt führende Schmutzölmenge durch den Spülkanal ausgetragen. Die hohe Strömungsgeschwindigkeit an der Abstreifkante
- 20 trägt zur Unterstützung des Reinigungsvorgangs und zur Ablösung festsitzenden Schlammes in günstiger Weise bei. Die Verlustölmenge ist durch das enge Maß des Eintrittsspalt begrenzt, so daß der Druckverlust im Schmierölsystem vertretbar ist. In sinnvoller Weise
- 25 wird Schmutzöl anstelle von Reinöl zum Ausspülen benutzt. Die Gestaltung des Reinigungselementes kann vorwiegend nach fertigungstechnischen Gesichtspunkten erfolgen, da nur <sup>an</sup> die Form des Eintrittsspalt bestimmte Bedingungen geknüpft sind und ansonsten nur die Aus-
- 30 bildung zweier Auflagekanten zur stabilen Abstützung gegen den Filtereinsatz notwendig ist. Es ist die Herstellung aus einem einzigen Profil, aber auch die Verbindung mehrerer Profile in funktionsgerechter Weise

möglich. Die Spaltbreite und -form stellt in Abhängigkeit von Öldruck und Viskosität die Ausspülmenge ein.

5 Sofern das ständige Abströmen einer Ausspülmenge im Verhältnis zur Gesamtförderung als zu stark erscheint, kann erfindungsgemäß an der Ausspülöffnung ein Absperrorgan vorgesehen werden, das erst unmittelbar vor dem Drehen des Filtereinsatzes geöffnet wird und unmittelbar danach wieder geschlossen werden kann.

10

In besonderer erfindungsgemäßer Ausgestaltung wird die zusammen mit der Abstreifleiste den Eintrittsspalt bildende Blechlippe mit Wellen oder Noppen versehen. Bei Kontakt mit der Abstreifleiste ergibt sich durch  
15 die Höhe dieser Wellen oder Noppen die gewünschte Spaltbreite.

In verschiedenen Ausgestaltungen ist vorgesehen, daß der Eintrittsspalt entweder in ganzer Länge sich un-  
20 mittelbar zum Spülkanal hin öffnet oder aber blind endet und durch einzelne Öffnungen in den Profilen seitlich mit dem Spülkanal verbunden ist.

Durch besondere erfindungsgemäße Ausgestaltungen kann  
25, eine Rückströmung von Reinöl aus dem Inneren des Filtereinsatzes in den Spülkanal zu Reinigungszwecken vorgesehen sein. Hierbei sind Ausführungen mit im Querschnitt geschlossenen aus Profilen gebildetem Spülkanal und mit einem aus einem Teil des Filtereinsatzes  
30 zusammen mit im Gesamtquerschnitt offenen Profilen gebildetem Spülkanal möglich.

- Ist der Spülkanal im Querschnitt gegenüber dem Filtereinsatz abgeschlossen, so wird das Reinigungselement erfindungsgemäß so ausgebildet, daß es zwischen der Abstreifleiste und der Anlagekante mit einem Teil der Mantelfläche des Filtereinsatzes einen Sammelkanal bildet. Dieser Sammelkanal wird durch Öffnungen in den entsprechenden Profilen erfindungsgemäß mit dem Spülkanal verbunden, wobei rückspülendes Reinöl durch die Spalte des Filtereinsatzes zunächst in den Sammelkanal und dann durch die Öffnungen in den Profilen in den Spülkanal strömt. Der Eintrittsspalt ist hierbei vorzugsweise unmittelbar als Unterbrechung im Querschnitt des Spülkanals ausgebildet.
- 5  
10  
15  
20  
25
- Sofern in erfindungsgemäßer Ausführung der Gesamtquerschnitt der Profile zum Filtereinsatz hin offen ist und der Spülkanal gemeinsam mit einem Teil der Mantelfläche gebildet wird, tritt rückspülendes Reinöl aus dem Filtereinsatz unmittelbar in den Spülkanal. Mit dieser Ausführung ist vorzugsweise eine Anordnung verbunden, bei der über Öffnungen in den Profilen ein Übertritt des über die Abstreifkante und durch einen blind endenden Eintrittsspalt fließenden Schmutzöls in den Spülkanal erfolgt.
- 30
- Die erfindungsgemäße Wirkung besteht in beiden Fällen darin, daß während des Drehens des Filtereinsatzes in einem stetig über dessen Mantelfläche wandernden Abschnitt eine Rückspülung stattfindet, die in den Spalten festgesetzte Verunreinigungen vollständig herausspült. Auf diese Weise wird während nur einer Umdrehung des Filtereinsatzes eine erhöhte Reinigungswirkung erzielt. Anhand von drei Abbildungen soll die Erfindung im folgenden verdeutlicht werden.

Fig. 1 zeigt in zwei Schnitten einen erfindungsgemäßen Spaltfilter ohne Rückströmung,

5 Fig. 2 zeigt in zwei Schnitten einen erfindungsgemäßen Spaltfilter mit partieller Rückströmung,

Fig. 3 zeigt vier Ausführungsbeispiele erfindungsgemäßer Reinigungselemente.

- 10 In Fig. 1a ist ein Filtereinsatz 1 mit einer Drehachse 2 und einem Trägerstern 3 gezeigt. Der Filtereinsatz 1 ist drehbar gegenüber einer gehäusefesten Stirnplatte 15, die zusammen mit einer weiteren vorderen Stirnplatte 16 ein Reinigungselement 5 axial führt und Zapfen oder
- 15 Stangen 6, 7 trägt, gegen die sich Federn 4, 8 abstützen, mit der das Reinigungselement 5 an den Filtereinsatz 1 angedrückt wird. In der Stirnplatte 15 ist eine Ausspülöffnung 9 erkennbar, die mit einem Spülkanal 10 innerhalb des Reinigungselementes 5 in Verbindung steht.
- 20 Eine Abstreifleiste 11 liegt tangential am Filtereinsatz 1 an und bildet zusammen mit einer Blechlippe 12 einen Eintrittsspalt 13. Das Reinigungselement 5 liegt an der Abstreifleiste 11 und längs einer weiteren Anlagekante 14 am Filtereinsatz 1 unveränderlich an. In Fig.
- 25 1b ist ein Filter in gleicher Ausführung im Längsschnitt dargestellt, bei dem zwischen den Stirnplatten 15 und 16 das Reinigungselement 5 sowie der Filtereinsatz 1 zu erkennen ist. Der Filtereinsatz 1 ist gegenüber den Stirnplatten 15, 16 verdrehbar ausgeführt. In der linken Stirn-
- 30 platte 15 ist die Ausspülöffnung 9 erkennbar. Die Stirnplatten 15, 16 sind zueinander in etwa einem der Länge des



- Reinigungselements 5 entsprechenden Abstand fixiert. Die gehäusefesten Stirnplatten 15, 16 sind im Normalfall nicht selber Teile des Gehäuses des Spaltfilters, sondern dienen nur als Widerlage für die Drehachse 2 und die Stangen 6, 7 und sind selbst als Gesamtheit mit dem Filtereinsatz 1 aus dem Gehäuse des Spaltfilters herausziehbar ausgeführt. Dadurch braucht nach Kontrolle des Spaltfilters das Reinigungselement 5 nicht mit den Federn 4, 8 neu gegenüber dem Filtereinsatz 1 fixiert zu werden. An der Abstreifleiste 11 sind im Eintrittsspalt 13 Wellen 17, 18 in der Blechlippe 12 erkennbar, die die Breite des Eintrittsspalts 13 bestimmen. Die Ausspülöffnung 9 weist ein Absperrorgan 19 auf. Wie durch Pfeile verdeutlicht wird, tritt ausschließlich durch den Eintrittsspalt 13 Schmutzöl in den Spülkanal 10 ein, wobei es den von der Abstreifleiste 11 gelösten Schlamm durch die Ausspülöffnung 9 aus dem Spaltfilter austrägt.
- In Fig. 2a findet sich im wesentlichen die gleiche Darstellung wie in Fig. 1a, jedoch befinden sich im Boden des Reinigungselements 5 Öffnungen 21, 22, die einen Übertritt von einem zwischen Abstreifleiste 11 und Anlagekante 14 mit dem Filtereinsatz 1 gebildeten Sammelkanal 20 zum Spülkanal 10 ermöglichen. Sobald das Absperrorgan 19 geöffnet ist, findet neben dem Ausspülvorgang durch den Eintrittsspalt 13 in den Spülkanal 10 eine Rückspülung aus dem Inneren des Filtereinsatzes 1 über den Sammelkanal 20 und die Öffnungen 21, 22 in den Spülkanal 10 statt, durch die die gesamte Oberfläche des Filtereinsatzes 1 während einer Umdrehung zusätzlich gereinigt wird. Fig. 2b entspricht im wesentlichen Fig. 1b.

Durch Pfeile ist jedoch verdeutlicht, daß hier zusätzlich eine Rückspülung aus dem Inneren des Filtereinsatzes 1 durch die Filterspalte stattfindet, die dabei weiter gereinigt werden. Der Rückspülstrom tritt  
5 in den Sammelkanal 20, von dort über Öffnungen 21, 22 in den Spülkanal 10 und weiter durch die Ausspülöffnung 9 aus dem Spaltfilter aus.

Fig. 3 zeigt vier weitere Ausführungen von erfindungs-  
10 gemäßen Reinigungselementen. In Fig. 3a ist das Reinigungselement 5 aus einem gerollten Profil 23 hergestellt, dessen überlappende Enden die Abstreifleiste 11 und die Blechlippe 12 bilden. Der Boden des im Inneren gebildeten Spülkanals 10 weist eine Anlagekante 14 auf.  
15 Die Blechlippe 12 ist mit Wellen 17, 18 versehen, die an der Abstreifleiste 11 anliegen und die Spaltbreite festlegen. Eine Berührung kommt üblicherweise durch die Spannung der Federn 4, 8 zustande. Abstreifleiste 11 und Blechlippe 12 können darüberhinaus am Eintrittsspalt  
20 13 miteinander durch geeignete Mittel verbunden werden. Eine Wölbung im Profil 23 zwischen der Abstreifleiste 11 und der Anlagekante 14 ist geeignet, mit der Mantelfläche des Filtereinsatzes 1 einen Sammelkanal 20 zu bilden, der über nicht dargestellte Öffnungen 21, 22 im Profil  
25, 23 mit dem Spülkanal 10 in Verbindung steht. In Fig. 3b ist das Reinigungselement aus zwei Profilen, einem U-Profil 24 und einem Dachprofil 25 zusammengesetzt. Beide bilden den Spülkanal 10 und sind längs der Anlagekante 14 und ggfs. am Eintrittsspalt 13 miteinander verbunden. Zwischen  
30 der Abstreifleiste 11 der Anlagekante 14 können das Reinigungselement 5 und der Filtereinsatz 1 einen Sammelkanal 20 bilden, wenn im Profil 25 des Reinigungselements 5

zwischen Abstreifleiste 11 und Anlagekante 14 nicht dargestellte Öffnungen 21, 22 vorgesehen sind. In Fig. 3c ist das Reinigungselement 5 wiederum aus zwei Profilen, einem U-Profil 26 und einem C-Profil 27 gebildet. Beide sind längs der Sohle des U-Profils 26 und ggfs. am Eintrittsspalt 13 miteinander verbunden. Hierbei bildet der zwischen U-Profil 26 und C-Profil 27 eingeschlossene Raum den Spülkanal 10. Der gesamte Querschnitt des U-Profils 26 kann in Zusammenwirken mit dem Filtereinsatz 1 als Sammelkanal 20 dienen, wenn nicht dargestellte Öffnungen 21, 22 in dem zum C-Profil 27 gewandten Teil des U-Profils 26 vorgesehen werden. In Fig. 3d besteht das Reinigungselement 5 aus einem U-Profil 28 und einem angenieteten Winkelprofil 29, das mit dem entsprechenden Schenkel des U-Profils 28 einen blind endenden Eintrittsspalt 13 bildet. Öffnungen 30 dienen zum Übertritt des in den Eintrittsspalt 13 einfließenden Ölstroms in das den Spülkanal 10 bildende Innere des U-Profils 28, das mit der Ausspülöffnung 9 verbunden ist und gleichzeitig den aus dem Inneren des Filtereinsatzes 1 rückspülenden Ölstrom aufnimmt.

P a t e n t a n s p r ü c h e

1. Spaltfilter für Schmieröl oder dergl. mit einem Gehäuse und einem darin drehbaren zylindrischen Filtereinsatz, einer mit dem Raum außerhalb der Mantelfläche des Filtereinsatzes im Gehäuse verbundenen Zuström-  
5 Öffnung, einer außerhalb der Mantelfläche des Filtereinsatzes im Gehäuse angeordneten Ausspülöffnung und einer mit dem Inneren des Filtereinsatzes in Verbindung stehenden, im Gehäuse angeordneten Abströmöffnung sowie einem längs eines Mantelbereichs des Filtereinsatzes  
10 anliegenden Reinigungselement, dadurch gekennzeichnet, daß das Reinigungselement (5) aus einem oder mehreren Profilen (23 - 29) besteht und einen Spülkanal (10) bildet, der mit der Ausspül-  
15 Öffnung (9) verbunden ist, daß das Reinigungselement (5) eine tangential am Filtereinsatz (1) anliegende, entgegen der Drehrichtung endende Abstreifleiste (11) und eine entlang dieser im wesentlichen parallel dazu liegende Blechlippe (12) sowie eine in Drehrichtung  
20 hinter diesen gelegene, am Filtereinsatz (1) aufliegende Anlagekante (14) aufweist und daß die Abstreifleiste (11) und die Blechlippe (14) gemeinsam einen Eintrittsspalt (13) zum Spülkanal (10) im Reinigungselement (5) bilden.
- 25 2. Spaltfilter nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß der Spülkanal (10) aus Profilen (23 - 27) mit im Gesamtquerschnitt geschlossener, nur vom Eintrittsspalt (13) durchgehend unterbrochener Gestalt gebildet ist.

3. Spaltfilter nach Anspruch 1,  
dadurch gekennzeichnet, daß der Spülkanal (10) aus  
Profilen (28) mit im Querschnitt offener Gestalt und  
aus einem diese abschließenden Teil der Mantelfläche  
5 des Filtereinsatzes (1) gebildet ist.

4. Spaltfilter nach einem der Ansprüche 1 oder 2,  
dadurch gekennzeichnet, daß zwischen Anlagekante (14)  
und Abstreifleiste (11) durch Teile der Profile (23,  
10 25, 26) zum einen und durch einen Teil der Mantelfläche  
des Filtereinsatzes (1) zum anderen ein Sammelkanal (20)  
gebildet wird, der über Öffnungen (21, 22) in den Profilen  
(23, 24, 26) mit dem Spülkanal (10) verbunden ist.

15 5. Spaltfilter nach einem der Ansprüche 1 bis 4,  
dadurch gekennzeichnet, daß der Eintrittsspalt (13) über  
Öffnungen (30) in den Profilen (28) mit dem Spülkanal  
(10) verbunden ist.

20 6. Spaltfilter nach einem der Ansprüche 1 bis 5,  
dadurch gekennzeichnet, daß die Blechlippe (12) in Längs-  
richtung angeordnete Wellen (17, 18) oder Noppen auf-  
weist, deren Kämme bzw. Kuppen mit der Abstreifleiste  
(12) in Berührung stehen.

25 7. Spaltfilter nach einem der Ansprüche 1 bis 6,  
dadurch gekennzeichnet, daß die Ausspülöffnung (9) mit  
einem zum Spülvorgang freigebbaren Absperrorgan (19)  
versehen ist.

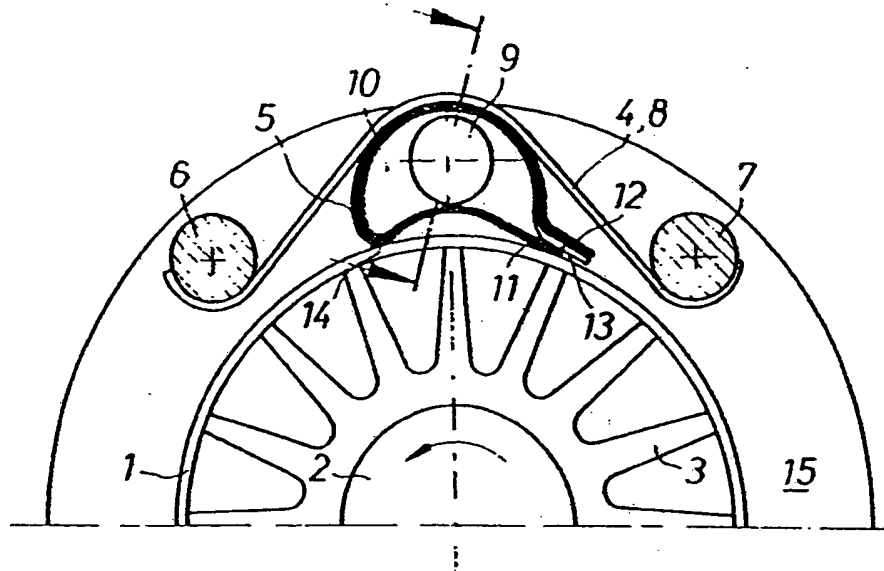


Fig. 1a

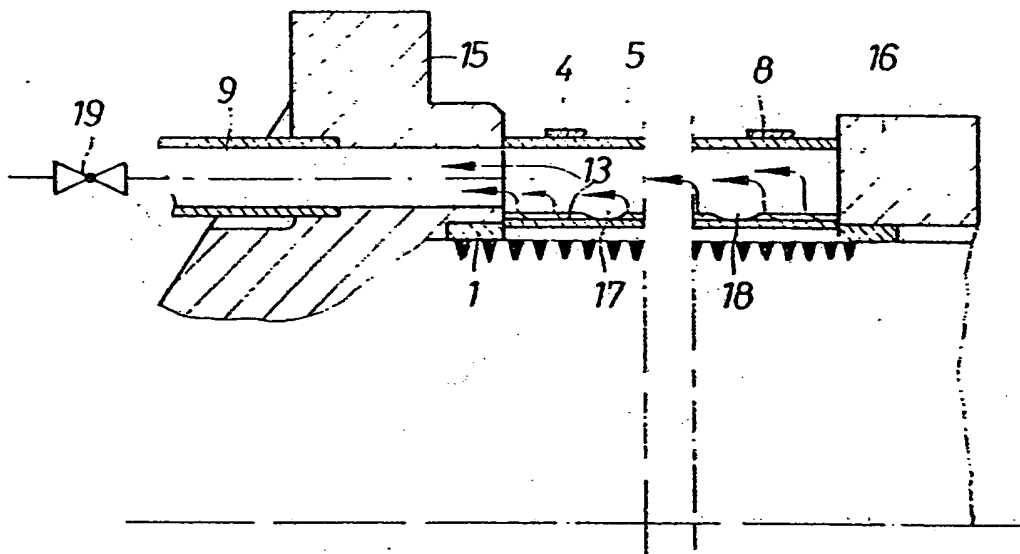


Fig. 1b

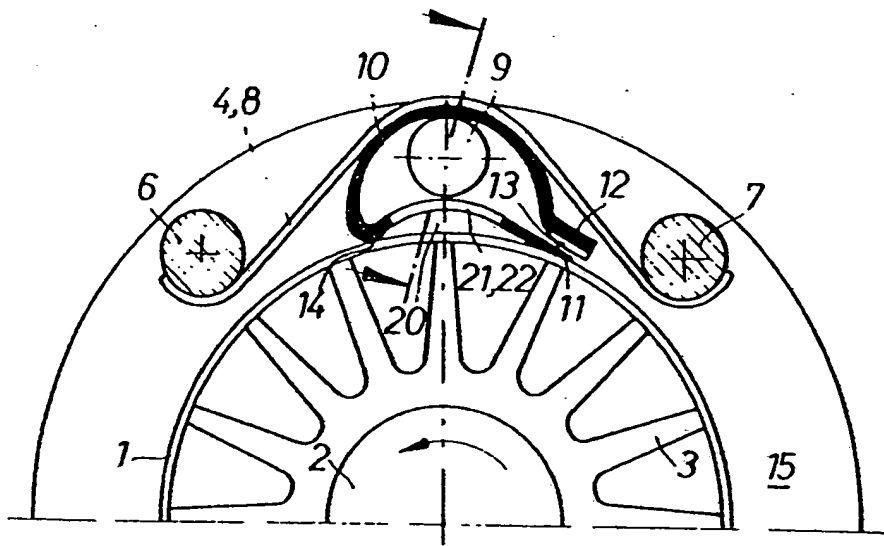


Fig. 2a

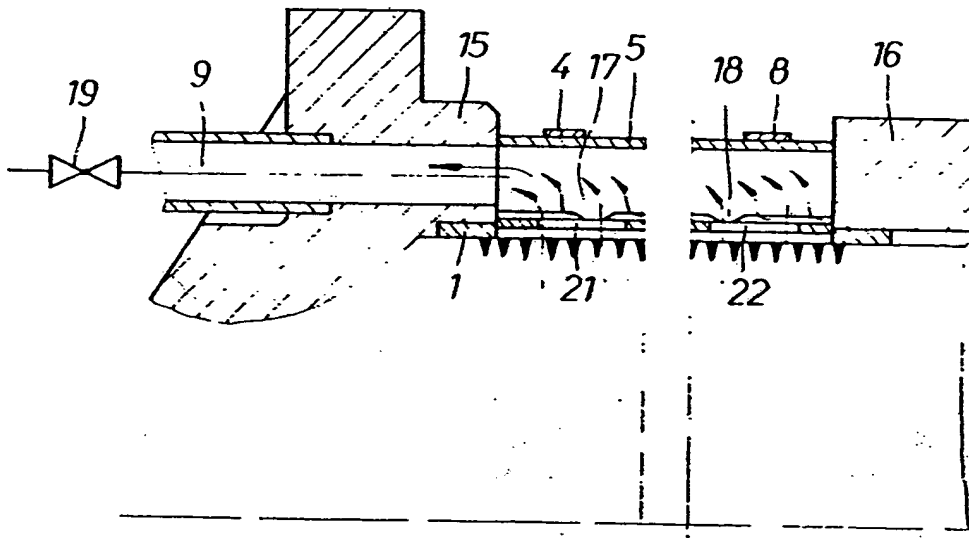


Fig. 2b



Fig. 3a

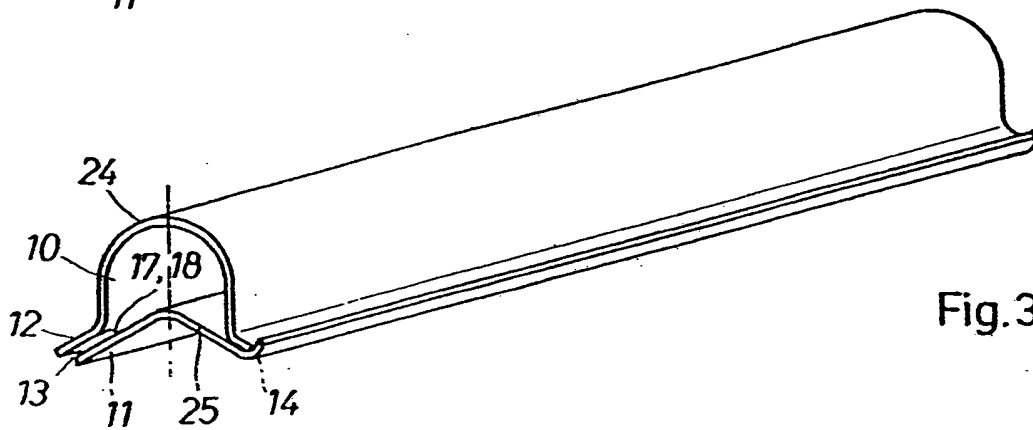


Fig. 3b

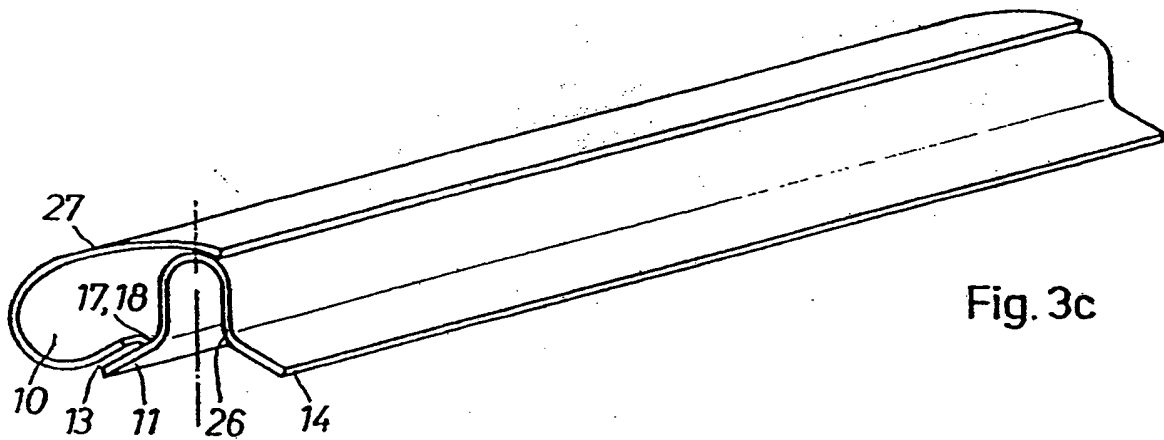


Fig. 3c

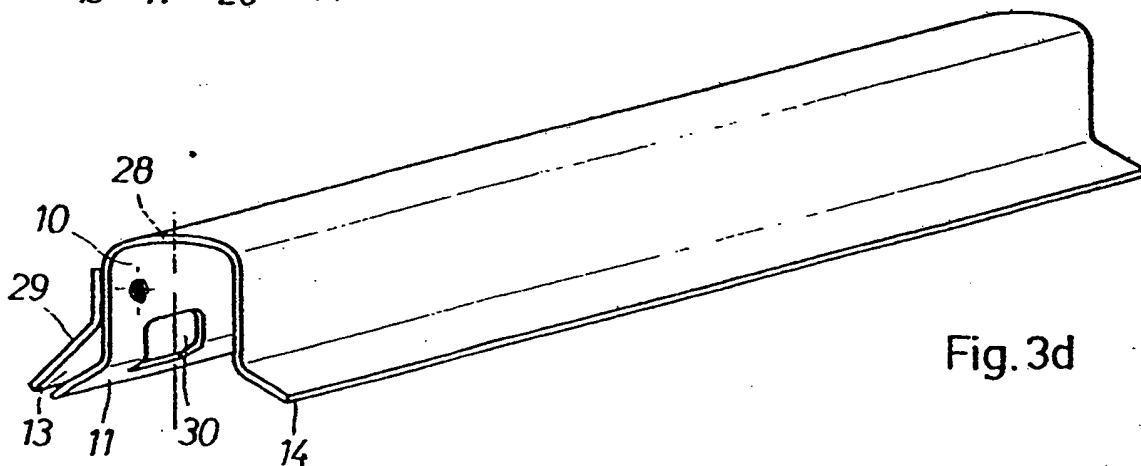


Fig. 3d





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

0049746

Nummer der Anmeldung

EP 81 10 6222.3

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. <sup>3</sup> )
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	betrifft Anspruch	
	US - A - 2 029 611 (W.L. CHEWNING) * Fig. 1, 2 *	1,3,6	B 01 D 25/16
A	US - A - 2 084 433 (F.O.L. CHORLTON) * Fig. 3 *		
A	US - A - 2 167 322 (C.H. CUNO et al.) * Fig. 2 *		
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int. Cl. <sup>3</sup> )
			B 01 D 25/16 B 01 D 25/34 B 01 D 25/38 B 01 D 29/20 B 01 D 46/40
			KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE
			X: von besonderer Bedeutung A: technologischer Hintergrund O: nichtschriftliche Offenbarung P: Zwischenliteratur T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: kollidierende Anmeldung D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus andern Gründen angeführtes Dokument &: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument
<input checked="" type="checkbox"/>	Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt		
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
Berlin	29-12-1981	KÜHN	

**THIS PAGE BLANK (USPTO)**